

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULA JOURNAL OF
**INTERNAL
MEDICINE**
VOLUME 23 NO.4 OCT.-DEC. 2010

ISSN 0857 - 5630

ปีที่ 23 ฉบับที่ 4 ตุลาคม - ธันวาคม 2553

□ การศึกษาผลการรักษาผู้ป่วยโรคตับอักเสบเรื้อรังจากไวรัสซีใน
โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์

จิตรดา ตันติวัฒนเสถียร/ปิยะวัฒน์ โกมลมิศร์

□ การศึกษาเรื่องภาวะแทรกซ้อนของหัตถการการวางสายให้อาหารทาง
หน้าท้องด้วยวิธีการส่องกล้องทางเดินอาหารของผู้ป่วยในโรงพยาบาล
จุฬาลงกรณ์

กณิตา ฉัตรโสภณ/สมบัติ ตริประเสริฐสุข

□ Journal club

ปริญญ์ บุรณะทรัพย์ขจร/ธนินทร์ อัสววิเชียรจินดา

□ Clinicopathological correlation

ณัฐพงษ์ เจียมจริยธรรม/พลภัทร โรจน์นรินทร์/กัมมันต์ พันธุมจินดา

สุภัทรพร เทพมงคล/สุกัลยา เลิศล้ำ/พงษ์ศักดิ์ วรรณไกรโรจน์

□ EKG quiz

สราวุฒิ ศิวโมกษธรรม

□ Spot diagnosis

วรพจน์ นิลรัตนกุล

□ เรียนอายุรศาสตร์อย่างไรให้สนุก

เกรียง ตั้งสง่า

จุฬาอายุรศาสตร์

เจ้าของ

ภาควิชาอายุรศาสตร์
คณะแพทยศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวหน้าภาควิชาอายุรศาสตร์

ศ.นพ.ธนาธิป อินทรกำธรชัย

กองบรรณาธิการที่ปรึกษา

ศ.นพ.จิตร ลิขิตอมร
รศ.นพ.วิทยา ศรีดามา
ศ.นพ.กัมมันต์ พันธุมจินดา

บรรณาธิการ

รศ.ดร.นพ.ชัชมา สวนกระต่าย

ผู้ช่วยบรรณาธิการ

รศ.นพ.วันลา กุลวิจิตร
ผศ.นพ.กมล แก้วกิตติมงคล

กองบรรณาธิการ

ผศ.ดร.นพ.ปิยะวัฒน์ โกมลมิศร์
รศ.นพ.ประวิตร อัสวานนท์
ผศ.ดร.นพ.วิโรจน์ ศรีอุฬารพงศ์
ผศ.ดร.นพ.อุดมศักดิ์ บุญวรเศรษฐ์
รศ.นพ.รุ่งโรจน์ พิทยศิริ
อ.นพ.พิสุทธิ กตเวทิน
อ.นพ.ยงเกษม วรเศรษฐ์การกิจ
อ.นพ.ปณิธิฐ บุณทรทรัพย์ขจร

ฝ่ายศิลป์

ทศชัย อนุรักษพานทอง

สำนักงาน

ตึกอบรมวิชาการ ภาควิชาอายุรศาสตร์
คณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์
ถนนพระราม 4 ปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330
โทรศัพท์ 0-2251-1571
แฟกซ์ 0-2251-1572
E-mail: chusana.s@chula.ac.th

กำหนดออก

ปีละ 4 ฉบับ

“จุฬาอายุรศาสตร์” เป็นวารสารทางวิชาการของภาควิชาอายุรศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บอกรับเป็นสมาชิกวารสารได้ที่
นายแพทย์ชัชมา สวนกระต่าย
ภาควิชาอายุรศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์
ถนนพระราม 4 ปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330
โทรศัพท์ 0-2251-1571 โทรสาร 0-2251-1572
Email: chusana.s@chula.ac.th

พิมพ์ที่โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย นางสรินทิพย์ นิมิตรมงคล ผู้พิมพ์ ผู้โฆษณา

นโยบาย และการส่งเรื่องตีพิมพ์ในวารสารจุฬารายการศาสตร์

จุดประสงค์

- เพื่อเผยแพร่ความรู้ทางวิทยาศาสตร์แก่แพทย์ผู้สนใจ โดยใช้บทความส่วนใหญ่เป็นภาษาไทย โดยเสนอความรู้จากกิจกรรมทางวิชาการของภาควิชา ที่นำเสนอโดยแพทย์ประจำบ้าน และอาจารย์ในภาควิชาอายุรศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- เพื่อให้แพทย์ประจำบ้านที่ฝึกอบรมอยู่ได้ทบทวนความรู้ จากการอ่านบทความในวารสารนี้ อีกทั้งได้มีโอกาสฝึกเขียนบทความทางวิชาการ
- เพื่อให้ศิษย์เก่าแพทย์ประจำบ้านอายุรศาสตร์ได้ทบทวนความรู้เปรียบเสมือนว่าได้ร่วมประชุมวิชาการ ฟื้นฟูความรู้ต่อไป เป็นการส่งเสริมการศึกษาต่อเนื่อง
- เพื่อเป็นสื่อกลางระหว่างภาควิชาอายุรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยกับศิษย์เก่าแพทย์ประจำบ้าน อายุรศาสตร์ อายุรแพทย์และแพทย์ทั่วไป

สมาชิก

- อาจารย์ แพทย์ประจำบ้าน และศิษย์เก่าแพทย์ประจำบ้าน ภาควิชาอายุรศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- แพทย์ทุกท่านที่สนใจเขียนใบสมัครมา
- บุคคลากรทางการแพทย์อื่นๆ รวมทั้งนิสิตแพทย์ที่คิดว่าบทความในวารสารนี้จะมีประโยชน์

ตัวอย่างการเขียนเอกสารอ้างอิง

บทความ

Suankratay C, Suan D, Auzt E, Somt D, Xan F, Ton A, et al. Study of diabetes mellitus treatment in patients with glipizide. Clin Infect Dis 2005;10:106-8.

บทในหนังสือ

Hughes IA. Congenital adrenal hyperplasia. In: Hall R, Basser M, eds. Fundamentals of Clinical Endocrinology. Edinburgh: Churchill Livingstone, 1989:197-204.

จดหมายจากบรรณาธิการ

สวัสดิ์สมาชิกวารสารจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วารสารฉบับนี้เป็นฉบับที่ 4 ของปี พ.ศ. 2553 สำหรับเนื้อหาที่เข้มข้น ประกอบด้วย topic review 2 เรื่อง ได้แก่ การศึกษาผลการรักษาผู้ป่วยโรคตับอักเสบเรื้อรังจากไวรัสซีในโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ และอีกเรื่องคือการศึกษาเรื่องภาวะแทรกซ้อนของหัตถการการวางสายให้อาหารทางหน้าท้องด้วยวิธีส่องกล้องทางเดินอาหารของผู้ป่วยในโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ นอกจากนั้นยังมี journal club, CPC, EKG quiz, spot diagnosis และบทความพิเศษจาก ศ.นพ.เกรียง ตั้งสง่า เรื่อง เรียนอายุรศาสตร์อย่างไรให้สนุก หวังว่าท่านสมาชิกและผู้อ่านวารสารฯ คงได้รับประโยชน์บ้างพอสมควร

สุดท้ายนี้ผู้ใดสนใจจะเสนอรายงานผู้ป่วยหรือเนื้อหาในคอลัมน์ใดๆ สามารถส่งมาที่กองบรรณาธิการ หรือ email: chusana.s@chula.ac.th ตลอดจนปัญหาหรือข้อวิจารณ์ใดๆ ทางกองบรรณาธิการยินดีเสมอในการรับไว้พิจารณาครับ และในปีใหม่นี้ทางคณะผู้จัดทำขออำนาจคุณพระศรีรัตนตรัยและสิ่งศักดิ์สิทธิ์ในสากลโลก จงดลบันดาลให้สมาชิกวารสารฯ ที่เป็นคนดี จงมีความสุขความสำเร็จในการทำงาน เป็นแพทย์ที่ดีกระทำประโยชน์ต่อผู้ป่วย สังคม และประเทศชาติต่อไปอีกนานๆ เทอญ

รศ.ดร.นพ.ชัชมา สอนกระต่าย
บรรณาธิการ

สารบัญ

จุฬารายการศาสตร์ ปีที่ 23 ฉบับที่ 4 ตุลาคม – ธันวาคม 2553

หน้า

การศึกษาผลการรักษาผู้ป่วยโรคตับอักเสบเรื้อรังจากไวรัสซี ในโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ จิตรา ตันติวัฒนเสถียร ปิยะวัฒน์ โกมลิมศรี	178
การศึกษาเรื่องภาวะแทรกซ้อนของหัตถการการวางสายให้อาหารทาง หน้าท้องด้วยวิธีการส่องกล้องทางเดินอาหารของผู้ป่วยในโรงพยาบาล จุฬาลงกรณ์ กณิศา นิตราโสภณ สมบัติ ศรีประเสริฐสุข	188
Journal club ปริญญ์ บุรณะทรัพย์จระ ธนิษฐ์ อัสววิเชียรจินดา	206
Clinicopathological correlation ณัฐพงษ์ เขียมจริยธรรม พลภัทร โรจน์นกรินทร์ กัมมันต์ พันธุมจินดา สุภัทราพร เทพมงคล สุกัลยา เลิศล้ำ พงษ์ศักดิ์ วรรณไกรโรจน์	211
EKG quiz สราวุฒิ ศิวโมกษธรรม	227
Spot diagnosis วรพจน์ นิลรัตนกุล	232
เรียนอายุรศาสตร์อย่างไรให้สนุก เกรียง ตั้งสง่า	238

CME credit

การอ่านวารสารจุฬาอายุรศาสตร์ สามารถขอ CME credit ได้ฉบับละ 3 เครดิตชั่วโมง เป็นสื่อการศึกษาต่อเนื่อง สำหรับแพทย์ กิจกรรมกลุ่มที่ 3 ประเภทที่ 23 (ศึกษด้วยตนเอง) โดยโครงการการศึกษาต่อเนื่อง คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ตามเกณฑ์ของศูนย์การศึกษาต่อเนื่องของแพทย์แพทยสภา โดยตอบคำถามข้างล่างนี้ส่งมายัง

นายแพทย์ชัชฌา สวนกระต่าย
วารสารจุฬาอายุรศาสตร์ ภาควิชาอายุรศาสตร์
คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
กรุงเทพฯ 10330

โดยกรอกชื่อที่อยู่ และเลขที่ใบประกอบวิชาชีพเวชกรรม ภาควิชาอายุรศาสตร์ จะได้บันทึกเครดิตให้ท่านโดยสามารถตรวจสอบข้อมูลข่าวสารจากศูนย์การศึกษาต่อเนื่อง <http://www.ccme.or.th> หรือ (02) 9386794 ต่อ 13

คำถามชุดที่ 1

- จากการศึกษาผลการรักษาผู้ป่วยโรคตับอักเสบเรื้อรังจากไวรัสซีในโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ผล sustained virological response (SVR) ที่เปอร์เซ็นต์
A. 6.6%
B. 28.6%
C. 24.7%
D. 67.7%
E. 68.1%
- ปัจจัยใดมีผลต่อความสำเร็จของการรักษาผู้ป่วยโรคตับอักเสบเรื้อรังจากไวรัสซีในโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์
A. ชนิด HCV genotype
B. ระดับ ALT ที่กลับมาปกติหลังการรักษา
C. ระดับ HCV RNA ในเลือด
D. ขนาดยา ribavirin ต่อวัน
E. ขนาดยา interferon
- ภาวะแทรกซ้อนที่พบบ่อยที่สุดของหัตถการการวางสายให้อาหารทางหน้าท้องจากการศึกษาในโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ ได้แก่
A. Infection
B. Tube leakage
C. Tube clog
D. Tube dislodge
E. Buriod bumper syndrome

4. สาเหตุใดเป็นสาเหตุการเสียชีวิตอันดับหนึ่งในผู้ป่วยที่ได้รับการทำหัตถการวางสายให้อาหารทางหน้าท้องด้วยวิธีการส่องกล้องทางเดินอาหารในโรงพยาบาลฉุกเฉิน
- A. Sepsis
 - B. Aspiration pneumonia
 - C. Urinary tract infection
 - D. Cardiogenic shock
 - E. Oropharyngeal carcinoma
5. การตรวจใดใน tissue ที่ส่งทางพยาธิวิทยา ช่วยในการแยก benign conditions จาก non-Hodgkin lymphoma (NHL)
- A. Cell morphology
 - B. Immunohistochemistry
 - C. T cell receptor/B cell receptor gene rearrangement
 - D. Epstein-Barr (EBV) in situ hybridization เพื่อพิจารณาการพบ EBV DNA ในเซลล์ที่สงสัยเป็น lymphoma cells จาก H&E stain
 - E. ถูกทุกข้อ
6. ข้อใดถูกต้องเกี่ยวกับ carcinomatous meningitis (leptomeningeal infiltration) มากกว่า paraneoplastic syndrome
- A. Asymmetrical neurological involvement
 - B. พบใน lymphoma มากกว่า solid tumors
 - C. Early autonomic system involvement
 - D. Early sensory deficits
 - E. Early motor deficits
7. ข้อใดใช้แยกแยะระหว่าง subcutaneous phaeohyphomycosis และ mycetoma
- A. Chronicity ใน phaeohyphomycosis
 - B. ชนิดของเชื้อรา
 - C. Grains ใน phaeohyphomycosis
 - D. Draining sinus ใน mycetoma
 - E. Draining sinus และ grains ใน mycetoma
8. Stain ใดสามารถย้อมติด free trophic form ของ *P. jiroveci* ยกเว้น
- A. Gomori methenamine silver stain
 - B. Gram stain
 - C. Acid-fast bacilli stain
 - D. Wright stain
 - E. Giemsa stain

9. การวินิจฉัยแยกโรคใน EKG ที่มีจังหวะการเต้นของหัวใจผิดปกติชนิดไม่สม่ำเสมอแบบ totally irregular ดังนี้ ยกเว้น
- Sinus tachycardia
 - Atrial fibrillation
 - Atrial flutter with varying atrioventricular conduction
 - Multifocal atrial rhythm or tachycardia
 - Frequent and irregular atrial premature beats
10. ภาวะ acute inferior wall myocardial infarction (MI) อาจเกิดร่วมกับภาวะต่อไปนี้ ยกเว้น
- Posterior wall MI
 - Anterior wall MI
 - Right ventricular MI
 - First-degree AV block
 - Second-degree AV block

ตอบคำถามวารสารสุขภาพอายุรศาสตร์ ปีที่ 23 ฉบับที่ 4 ต.ค. - ธ.ค. 2553 (CME credit 3 เครดิต)

- | | | | | | | | |
|-------|-----|---|---|---|---|---|--|
| คำตอบ | 1. | A | B | C | D | E | (เขียนเครื่องหมาย X ในคำตอบที่ถูกต้อง) |
| | 2. | A | B | C | D | E | |
| | 3. | A | B | C | D | E | |
| | 4. | A | B | C | D | E | |
| | 5. | A | B | C | D | E | |
| | 6. | A | B | C | D | E | |
| | 7. | A | B | C | D | E | |
| | 8. | A | B | C | D | E | |
| | 9. | A | B | C | D | E | |
| | 10. | A | B | C | D | E | |

ชื่อผู้ขอ CME credit.....

ใบประกอบวิชาชีพเวชกรรมเลขที่.....

ที่อยู่.....

.....

.....

ใบสั่งซื้อตำราโครงการตำราอายุรศาสตร์	
Highlights in Clinical Medicine พิมพ์ครั้งที่ 1 สิงหาคม 2547 ราคา 300 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท	A Practical Approach in Internal Medicine พิมพ์ครั้งที่ 1 สิงหาคม 2550 ราคา 300 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท
ตำราอายุรศาสตร์สำหรับทันตแพทย์ พิมพ์ครั้งที่ 1 มีนาคม 2552 ราคา 350 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท	Rational Management in Medical Practice พิมพ์ครั้งที่ 1 มิถุนายน 2549 ราคา 250 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท
Innovation and Implementation in Medicine พิมพ์ครั้งที่ 1 ตุลาคม 2550 ราคา 150 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท	ตำราอายุรศาสตร์ 1 พิมพ์ครั้งที่ 5 มกราคม 2550 ราคา 300 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท
Clinical Practice Guideline 2010 พิมพ์ครั้งที่ 1 กุมภาพันธ์ 2553 ราคา 300 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท	ตำราอายุรศาสตร์ 2 พิมพ์ครั้งที่ 5 มกราคม 2550 ราคา 300 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท
การสัมภาษณ์ประวัติและตรวจร่างกาย พิมพ์ครั้งที่ 12 ธันวาคม 2551 ราคา 350 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท	ตำราอายุรศาสตร์ 3 พิมพ์ครั้งที่ 5 เมษายน 2550 ราคา 350 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท
From Basic Science to Clinical Practice พิมพ์ครั้งที่ 4 มิถุนายน 2548 ราคา 250 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท	ตำราอายุรศาสตร์ 4 พิมพ์ครั้งที่ 3 มิถุนายน 2550 ราคา 350 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท
Update in Problem-Based Medical Practices พิมพ์ครั้งที่ 1 ตุลาคม 2548 ราคา 300 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท	Manual of Medical Diagnosis พิมพ์ครั้งที่ 1 มิถุนายน 2552 ราคา 150 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท
Maximizing Medical-Care Efficiency พิมพ์ครั้งที่ 1 สิงหาคม 2553 ราคา 300 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท	Manual of Medical Therapeutics พิมพ์ครั้งที่ 1 พฤศจิกายน 2553 ราคา 200 บาท จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท
ทั้งหมด จำนวน.....เล่ม ราคา.....บาท	
กรุณาจ่ายเป็นเช็คส่วนตัวในนาม วารสารจุฬาทายุรศาสตร์ (เช็คต่างจังหวัด เพิ่ม 10 บาท ต่อ 1 เช็ค) หรือ ชานันดี หรือตัวแลกเงิน ส่งจ่าย ปณ.จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในนาม นพ.ชูฉะ สวนกระต่าย	
ส่งมาที่ นายแพทย์ชูฉะ สวนกระต่าย วารสารจุฬาทายุรศาสตร์ ภาควิชาอายุรศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ ถนนพระราม 4 ปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330	
สถานที่ให้จัดส่ง (โปรดเขียนตัวบรรจงให้ชัดเจน)	
ชื่อ	
ที่อยู่	
.....	

**ใบสมัครสมาชิก
วารสารจุฬารายศาสตร์**

ชื่อ () นายแพทย์ () แพทย์หญิง
ที่อยู่

1. ที่ทำงาน.....

โทรศัพท์.....

2. คลินิก.....

.....

3. บ้าน.....

โทรศัพท์.....

สถานที่ที่ต้องการให้ส่งวารสารคือ (1) (2) (3)

() ขอสมัครสมาชิกจุฬารายศาสตร์

() ต้องการเป็นสมาชิกวารสารต่อไป หมายเลขสมาชิกเดิม.....
พร้อมกันนี้ได้ชำระเงิน.....บาท เพื่อสนับสนุนวารสารนี้

ส่งมาที่ **นายแพทย์ชัชฌา สอนกระต่าย**
วารสารจุฬารายศาสตร์ ภาควิชาอายุรศาสตร์
คณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์
ถนนพระราม 4 ปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330

สถานภาพสมาชิก

1. ศิษย์เก่าแพทย์ประจำบ้านอายุรศาสตร์จุฬาฯ
2. ศิษย์เก่าแพทย์จุฬาฯ
3. สมาชิกมหาวิทยาลัยอายุรศาสตร์ และอายุรแพทย์อื่นๆ
4. อื่นๆ ระบุ.....

หมายเหตุ

ผู้ใดต้องการสมัครเป็นสมาชิกวารสารจุฬารายศาสตร์ จะต้องเสียค่าสมัครเป็นสมาชิก ปีละ 200 บาท (สองร้อยบาทถ้วน) หรือจะบริจาคเงินกรุณาส่งตัวแลกเงินไปรษณีย์ หรือ ชณณัติ สั่งจ่าย ปณ. สั่งจ่าย ปณ.จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในนาม นพ.ชัชฌา สอนกระต่าย